

VARI[®]

Nosič nářadí

AV - 3



Původní návod k používání

Obsah

1	Základní informace.....	3
2	Úvod.....	4
2.1	Základní upozornění.....	4
3	Bezpečnost provozu.....	5
3.1	Bezpečnostní předpisy.....	5
4	Použití, technické údaje, technický popis stroje.....	6
4.1	Použití stroje.....	6
4.2	Technické údaje.....	7
5	Návod k používání.....	7
5.1	Sestavení stroje.....	7
5.2	Seřízení stroje.....	7
5.3	Jízda s nosičem náradí AV-3.....	8
5.4	Zapojení pracovních náradí do závěsu.....	9
5.5	Práce se soupravou.....	9
6	Údržba, ošetřování a skladování.....	9
6.1	Údržba a ošetřování.....	9
6.2	Skladování.....	10
6.3	Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.....	10
7	Pokyny pro objednávání náhradních dílů.....	10
8	Adresa výrobce.....	10
9	Záruční list.....	11

1 Základní informace.

⚠ **Vybalení stroje a instruktáž požadujte u svého prodejce.**

Poznamenejte si následující informace týkající se Vašeho stroje. Tyto informace je nutné znát při objednávání náhradních dílů.

Doporučujeme Vám vyhotovit si kopii této stránky s vyplněnými údaji o koupi stroje pro případ ztráty nebo krádeže originálu.

Typové označení	AV-3
Výrobní číslo stroje/rok výroby	
Datum dodání (prodeje)	
Dodavatel	
Adresa	
Telefon/fax/e-mail/internet	

Vaše poznámky:

Výrobce **si vyhrazuje** právo na technické změny a inovace nemající vliv na funkci a bezpečnost stroje. Tyto změny se nemusí projevit v tomto návodu k používání.

2 Úvod.

Vážený zákazník a uživateli !

Děkujeme Vám za důvěru, kterou jste nám prokázal koupí našeho výrobku. Stal jste se majitelem stroje ze široké škály strojů a nářadí systému zahradní, farmářské, malé zemědělské a komunální techniky, vyráběné firmou **VARI**, a.s. .

Nosič nářadí **AV-3** slouží po připojení k jednoosým malotraktorům VARI SYSTEMU jako nosič pasivního nářadí používaného v rámci tohoto systému pro pasivní kultivaci pouze **lehkých typů půd**.

Pročtěte si, prosím, důkladně tento návod k používání. Pokud se budete řídit pokyny zde uvedenými, bude Vám náš výrobek sloužit spolehlivě po řadu let.

2.1 Základní upozornění.

Uživatel **je povinen** seznámit se s tímto návodem k používání a dbát všech pokynů pro obsluhu stroje, aby nedošlo k ohrožení zdraví a majetku uživatele, jakož i jiných osob.

Bezpečnostní pokyny uvedené v tomto návodu nepopisují veškeré možnosti, podmínky a situace, které se mohou v praxi vyskytovat. Bezpečnostní faktory jako je zdravý rozum, opatrnost a pečlivost nejsou součástí tohoto návodu, ale předpokládá se, že je má každá osoba, která se strojem zachází anebo na něm provádí údržbu.

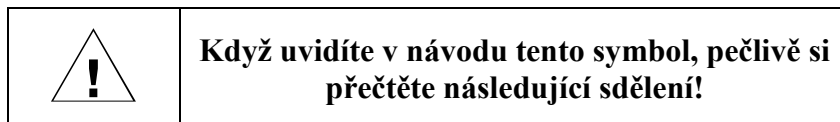
S tímto strojem smí pracovat pouze osoby duševně a fyzicky zdravé. Při profesionálním použití tohoto stroje je povinen majitel stroje zajistit obsluhu, která bude stroj používat, školení o bezpečnosti práce a provést instruktáž k ovládání tohoto stroje a vést o těchto školeních záznamy.

Jestliže Vám budou některé informace v návodu nesrozumitelné, obraťte se **na svého prodejce** nebo přímo na výrobce stroje. Adresa a telefonní spojení na výrobce jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Návody k používání, kterými je tento stroj vybaven, jsou nedílnou součástí stroje. Musí být neustále k dispozici, uloženy na dostupném místě, kde nehrozí jejich zničení. Při prodeji stroje další osobě musí být návody k používání předány novému majiteli. Výrobce nenese odpovědnost za vzniklá rizika, nebezpečí, havárie a zranění vzniklá provozem stroje, pokud nejsou splněny výše uvedené podmínky.

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené neoprávněným použitím, nesprávnou obsluhou stroje a za škody způsobené jakoukoliv úpravou stroje bez souhlasu výrobce.

Při práci je zejména nutné řídit se bezpečnostními předpisy, abyste se vyvarovali nebezpečí zranění vlastní osoby, osob v okolí nebo způsobení škody na majetku. Tyto pokyny jsou v návodu k používání označeny tímto výstražným bezpečnostním symbolem:



3 Bezpečnost provozu.

3.1 Bezpečnostní předpisy.

- ⚠ Tento mezinárodní bezpečnostní symbol indikuje důležitá sdělení, jež se týkají bezpečnosti. Když uvidíte tento symbol, buďte ostražití k možnosti úrazu vlastní osoby nebo jiných osob a pečlivě pročtěte následující sdělení.
- ⚠ Obsluha stroje musí být starší **18 let** a musí vlastnit řidičský průkaz skupiny „A“, „B“ nebo „C“ nebo vyšší. **Je povinna** seznámit se s návody k používání stroje a mít povědomí o obecných zásadách bezpečnosti práce.
- ⚠ Nestartujte motor tažného stroje v uzavřených prostorech! Spaliny obsahují jedovatý oxid uhelnatý. Nadýchání může vést ke ztrátě vědomí nebo dokonce úmrtí.
- ⚠ Výfukový systém motoru se při provozu zahřeje na velmi vysokou teplotu a tuto teplotu si udržuje ještě dlouhou dobu po vypnutí. Zabraňte proto dotyku s okolními předměty - může dojít ke vzniku požáru. Při dotyku s jakoukoliv horkou částí hrozí možnost vážných popálenin!
- ⚠ Benzín je velice hořlavá a za určitých podmínek vysoce výbušná látka! Benzín doplňujte v dobře větraném prostoru při vypnutém motoru a zabraňte přístupu s otevřeným ohněm! Nekuřte! Dbejte na to, aby při doplňování benzínu nedošlo k jeho úniku a k potřísnění částí motoru! V opačném případě osušte potřísněné části, či vyčkejte odpaření benzínu!
- ⚠ Při práci se strojem musí být všechny ostatní osoby (zvláště pak děti) a zvířata mimo pracovní prostor stroje. Obsluha může pokračovat v práci až po jejich vykazání do **bezpečné vzdálenosti!**
- ⚠ **Před každým použitím stroje** zkontrolujte, zda některá část není poškozená nebo uvolněná. Zjištěné **závady** musí být **ihned** odstraněny. Při opravách používejte pouze originálních náhradních dílů.
- ⚠ Je zakázáno odstraňovat veškerá ochranná zařízení a kryty ze strojů.
- ⚠ Pro přepravu soupravy platí tato omezení:
 - za snížené viditelnosti je zakázáno provozovat soupravu na všech veřejných komunikacích
 - za nesnížené viditelnosti je zakázán provoz na komunikacích I. a II. třídy s výjimkou jejich kolmého přejetí. Je povolen provoz na komunikacích III. třídy a na polních, lesních a veřejných cestách. Při jízdě se soupravou na místních komunikacích je nutno dbát zvýšené opatrnosti. Obsluha musí mít oblečení v provedení z bezpečnostní reflexní barvy nebo s bezpečnostními reflexními nášivkami.
 - souprava plní ustanovení Vyhlášky MD č. 102/1995 Sb. o schvalování technické způsobilosti a technických podmínkách provozu silničních vozidel na pozemních komunikacích ve znění pozdějších předpisů s výjimkami:
 - §44: pohonná jednotka ani návěs není vybaven světlořetivostí
 - §57 odst. 1: souprava není vybavena světlořetivostí
 - §58 odst. 1: souprava není vybavena obrysovými světly
 - §60 odst. 1: souprava není vybavena brzdovými světly
 - §61 odst. 1: souprava není vybavena směrovými světly; znamení o změně směru jízdy dává řidič soupravy paží
 - soupravy jsou schváleny MD ČR pod č.j. 19 324/00-112 č. osvědčení 4322-01-02

- ⚠ **Bezpečná** svahová dostupnost je 7°. Maximální boční náklon stroje je 20° (hodnoty při hmotnosti obsluhy 75kg). Při eventuálním pádu se stroje nedržte, ale pusťte jej!
- ⚠ Je **zakázáno** provozovat soupravu s jednoosým malotraktorem s nápravou o rozchodu 480mm z důvodu zhoršené boční stability soupravy!
- ⚠ Je **zakázáno** připojení jednoosých návěsů k soupravě malotraktoru a nosiče nářadí AV-3!
- ⚠ Veškeré opravy, seřizování a mazání stroje provádějte za klidu stroje.
- ⚠ Při práci se strojem používejte pevnou obuv, přiléhavý oděv a pracovní rukavice.
- ⚠ Při jízdě na nosiči nářadí **AV-3** mějte nohy na stupačkách a držte vodicí rukojeti oběma rukama. Buďte opatrní zejména při změně směru na svazích. Ruční páku spouštění závěsu ovládejte pouze za klidu stroje.
- ⚠ Před zahájením práce se všemi pracovními stroji systému si ověřte funkci bezpečnostního vypínání motoru vypínačem na levé rukojeti řídicí jednotky motorové jednotky. Funkce bezpečnostního vypínače je popsána v návodu k používání pohonné jednotky.
- ⚠ Po opuštění stroje vypněte motor, na převodové skříni zařaďte buď 1.r.s. nebo zpětný r.s. a zatáhněte páku ruční brzdy.

4 Použití, technické údaje, technický popis stroje.

4.1 Použití stroje.

Nosič nářadí **AV-3** slouží po připojení k jednoosým malotraktorům VARI SYSTEMU jako nosič pasivního nářadí používaného v rámci tohoto systému pro pasivní kultivaci pouze **lehkých typů půd**. Připojením nosiče nářadí za jednoosý malotraktor vzniká dvouosý malotraktor s pevnými nápravami a kloubovým řízením. Pro pohon soupravy používejte pouze pohonné jednotky JM4-003V/T, PJ-5V/T, PJGCV160, PJGCV190 nebo PJXP200.

Obsluha sedí při všech pracích na sedačce a stroj ovládá pomocí vodicích rukojetí, které jsou součástí pohonné jednotky.

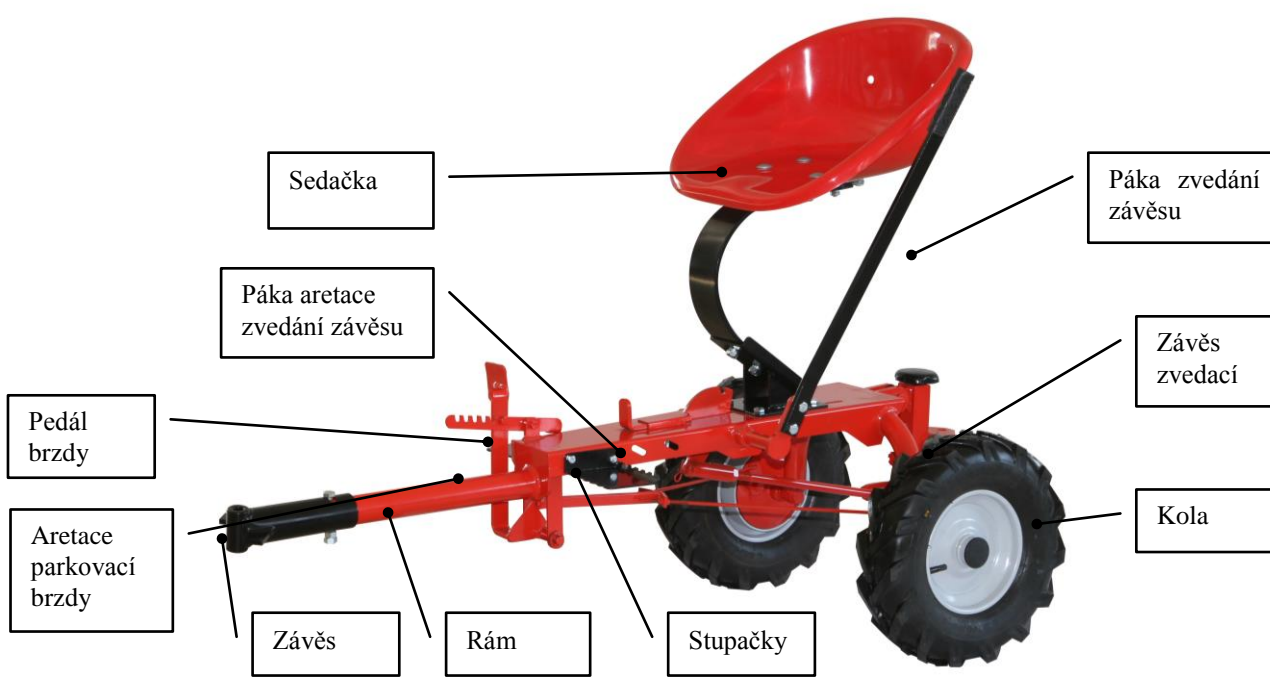
Nosič nářadí má výškově seřiditelný závěs, který lze také ruční pákou zvedat a spouštět pracovní a přepravní polohy. Všechna přídatná nářadí se zapojují do „Nastavovacího tělesa **NT-3**“, které se připojuje do závěsu pomocí kolíku se závlačkou do prostředního otvoru a jímž lze seřizovat správnou pracovní polohu nářadí (pouze pro jednostranné pluh se nastavovací těleso připojuje do **krajního otvoru závěsu** na stranu, kam pluh odkrajuje zeminu).

Do závěsu adaptéru lze připojit např. tato nářadí: brány hřebové **ABR-354**, **BH-138**, radličkový kypřič **APJ-018**, vyorávač brambor **AVR-453**, **AVB-400** a další.

- ⚠ Použití oboustranných pluhů se nedoporučuje vzhledem k většímu pasivnímu odporu

4.2 Technické údaje.

Nosič nářadí AV-3	jednotka	hodnota
Délka	mm	1490
Šířka	mm	715
Výška	mm	1090
Hmotnost	kg	49
Rozchod kol	mm	610
Rozvor náprav sestavy AV-3 + DSK-317 (DSK-317S)	mm	1450
Rozměr pneumatik	mm-inch	4,00x8
Huštění pneumatik	kPa (atm)	230 (2,27)
Energetický zdroj	kW/HP	4,0/5,5
Pohybová jednotka	řada	DSK-317
Maximální povolená rychlost	km/hod	15
Maximální dovolené zatížení adaptéru	kg	250



5 Návod k používání

5.1 Sestavení stroje.

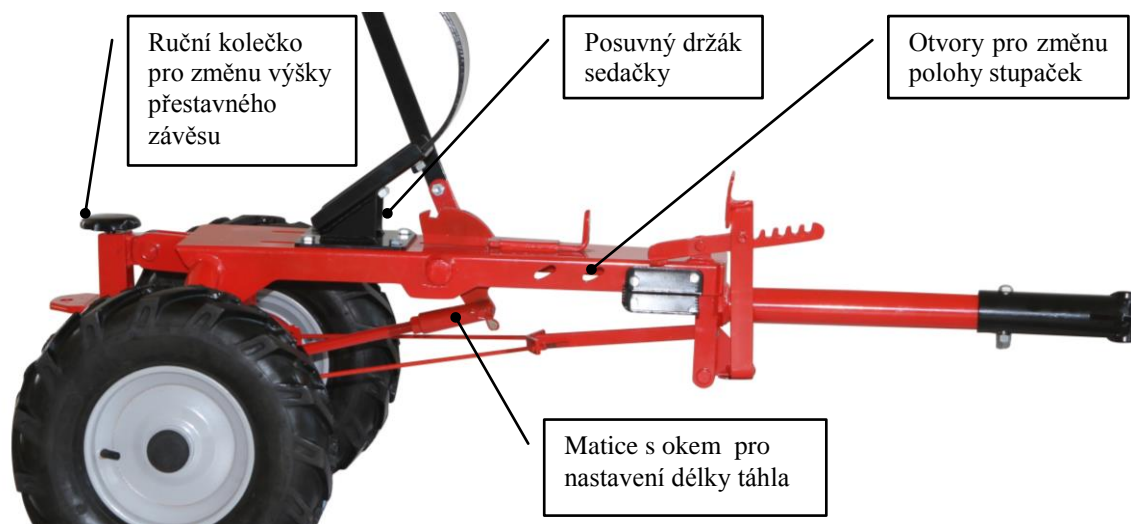
Nosič nářadí AV-3 je dodáván kompletně sestavený, tzn. Že na rám jsou nasazena kompletní kola s brzdovými bubny, brzdovými štíty a seřízeným brzdovým systémem, namontována sedačka a namontován systém závěsu.

Adaptér se zapojuje do závěsu v závěsném zařízení BZN-002 (spodní závěs) na převodových skříních DSK-317 (DSK-317S) pomocí kolíku. Ten je nutno zajistit pojistnou závlačkou proti vypadnutí. Kolík se do závěsu nasazuje shora.

5.2 Seřízení stroje

Brzdový systém je seřízen od výrobce

Podle individuálních potřeb uživatele je nutno nastavit polohu sedačky, stupaček a vodicích rukojetí na pohonné jednotce.



Seřízení polohy sedačky se provádí vyšroubováním čtyř šroubů M10 pod sedačkou a jejím přestavením do jiných čtyř otvorů v držáku sedačky, nebo povolením šroubů na posuvném držáku sedačky a jeho přestavením do vyhovující polohy

Poloha stupaček se upraví vyšroubováním šroubů upevňujících stupačky a následným přišroubováním stupaček do otvorů dle potřeb obsluhy.

Závěs je konstruován tak, že pro většinu pasivního nářadí vyhovuje počáteční nastavení délky táhla a přestavný závěs je v polovině v závěsu zvedacím. Změna délky táhla se provádí následovně: Vyjměte závlačku a čep u matice s okem, povolte matici, seříd'te délku táhla vyšroubováním nebo zašroubováním matice s okem a utáhněte matici. Nasad'te jej zpět do závěsu a zajistěte čepem a závlačkou. Výška přestavného závěsu se seřizuje ručním kolečkem.

Dále je nutno seřídít vodicí rukojeti pohonné jednotky. Nastavení proveďte dle návodu k používání pohonné jednotky. Řídítka nastavte tak, abyste mohli pohodlně držet konce řidítek a ovládat bezpečně páčku akcelérátoru a bezpečnostního vypínače zapalování i při maximálním natočení řidítek do strany. Dejte pozor aby nedošlo ke kolizi řidítek se zvedací pákou.

5.3 Jízda s nosičem nářadí AV-3

Styl jízdy s nosičem nářadí AV-3 se liší od jízdy např. se soupravou tvořenou převodovou skříní, pohonnou jednotkou a jednoosým návěsem. Souprava s nosičem nářadí AV-3 má užší rozchod než souprava s návěsem a je nutno dbát zvýšené opatrnosti hlavně při průjezdu zatáček. Před zatáčkou vždy uberte otáčky motoru, případně zpomalte jízdu nožní brzdou a najed'te do zatáčky. Zatáčejte plynule bez prudkých pohybů. Při výjezdu ze zatáčky pomalu zrychlujte.

Na nezpevněných a nerovných cestách jezděte pouze na 1. nebo 2. r.s. Nejezděte maximální rychlostí. Na nerovnostech, zvláště pak podélných, dbejte zvýšené opatrnosti. Oj je otočná v podélném směru a snadno se tak vyrovnávají rozdílné polohy přední a zadní části stroje – při větším náklonu však hrozí převrácení stroje!

Při práci v kopcovitých terénech dbejte na to, abyste nepřekročili dovolenou hodnotu svahové dostupnosti a bočního náklonu stroje. Max. hodnota svahové dostupnosti je 7°, max. hodnota bočního sklonu stroje je 18° (hodnoty při hmotnosti obsluhy 75kg).

Při jízdě po silnici a nezpevněných cestách používejte polohu volnoběžnou vpřed, při pracích s nářadími používejte ostatních poloh volnoběžného náboje kola (viz návod k používání převodové skříně).

⚠ Je zakázáno provozovat soupravu s jednoosým malotraktorem s nápravou o rozchodu 480mm z důvodu zhoršené boční stability soupravy!

5.4 Zapojení pracovních nářadí do závěsu

Pro správné nastavení polohy nářadí pro práci se používá nastavovací těleso NT-3, kterým se dá seřídit podélný a příčný sklon nářadí vůči rovině země. Pro všechna pracovní nářadí se zapojuje nastavovací těleso do závěsu přestavného v zadní části nosiče nářadí do prostředního otvoru v závěsu (pro jednostranné pluhy se nastavovací těleso připojuje do krajního otvoru závěsu, kam pluh odkrajuje zeminu). Výškové nastavení se provádí přesunutím závěsu přestavného do jiného otvoru v závěsu zvedacím.

Zvedací systém závěsu umožňuje závěs s nářadím zvedat ze záběru. Páka, umístěná na levé straně nosiče nářadí vedle sedačky, působí přes táhlo na zvedací závěs, se kterým se současně zvedá vlastní závěs přestavný. Při přední poloze páky je závěs v dolní poloze, při níž je pracovní nářadí v záběru. Po zmáčknutí páčky na rukojeti se páka odaretuje a pohybem vzad se páka přesune do druhé polohy, ve které je závěs zvednutý. Po uvolnění páčky na rukojeti aretační čep zapadne do otvoru v rámu stroje.

Pokud nejde zaaretovat krajní poloha zvedací páky, zkontrolujte aretační mechanismus uvnitř páky.

Pro dobrou funkci celého zvedacího systému je nutné dobré promazání všech pohyblivých částí (čepů) plastickým mazivem (např. LV2-3) a bowdenu s lankem olejem (např. WD-40) minimálně 1x za sezónu.

5.5 Práce se soupravou

Při polních pracích se soupravou nosiče nářadí AV-3 s jednoosým malotraktorem je dobré co nejvíce zatížit hnací nápravu. Proto použijte 33kg závaží nasunuté do nosiče závaží závěsného zařízení a dvou 5kg závaží, nasunutých na nosič závaží, které jsou součástí jednoosého malotraktoru. Tažnou nápravu používejte s vnějším i vnitřním závažím. Zvýší se tím adheze kol hnací nápravy a zlepší se tak přenos síly na terén.

Veškeré práce provádějte na 1. r.s., kdy je přenos síly od motoru dostatečně zpřevodován a stroj má největší tažnou sílu.

Vyzkoušejte nejideálnější nastavení hloubky záběru nářadí, výšku závěsu a nastavení polohy nastavovacího tělesa v závislosti na kvalitě zpracovávané půdy – **nosič nářadí AV-3 je určen pouze pro práci v lehkých typech půd.**

- ⚠ **Spouštějte a zvedejte závěs, jen když se stroj nepohybuje. Pouze v nejnnutnějších případech, kdy nejde nářadí vlivem jeho nastavení spustit, spouštějte ho za současného pozvolného pojezdu vpřed.**
- ⚠ **Pokud opustíte stroj a necháte běžet motor, zařad'te na převodové skříní neutrál, zatáhněte páku ruční brzdy a závěs s nářadím spust'te do dolní polohy.**
- ⚠ **Nářadí přepravujte v přepravní poloze, tj. horní poloha závěsu.**

6 Údržba, ošetřování a skladování

6.1 Údržba a ošetřování

K zajištění dlouhodobé spokojenosti s naším výrobkem je nutné věnovat mu náležitou péči při údržbě a ošetřování. Pravidelnou údržbou tohoto stroje zamezíte jeho rychlému opotřebení a zajistíte správnou funkci všech jeho částí.

Dbejte proto následujících pokynů:

1. Kontrolujte dotažení šroubových spojů. U kol kontrolujte pravidelně dotažení šroubů.
2. Dbejte na to, aby všechny dosedací a připojovací plochy byly čisté. Při delším odstavení stroje tyto plochy očistěte a lehce nakonzervujte konzervačním olejem.

3. Pravidelně promažte všechny pohyblivé části plastickým mazivem.

⚠ Při čištění, mytí stroje vodou, rozpouštědly nebo jinými chemickými látkami a mazání stroje dodržujte základní pravidla hygieny a dodržujte předpisy a zákony o ochraně životního prostředí.

6.2 Skladování.

Stroje a přípojná zařízení skladujte na suchých místech. Zamezte nepovolaným osobám v přístupu ke stroji. Chraňte stroj proti povětrnostním vlivům, ale nepoužívejte neprodyšné obaly z důvodu zvýšené možnosti koroze pod ní. Před delším skladováním očistěte stroj od veškerých nečistot a rostlinných zbytků, opravte poškozená místa na barvených dílech a nakonzervujte pohyblivé části.

6.3 Likvidace obalů a stroje po skončení životnosti.

Při likvidaci stroje po skončení životnosti doporučujeme postupovat následujícím způsobem:

1. Ze stroje demontujte všechny díly, které se dají ještě využít.
2. Demontujte díly z plastů a z barevných kovů. Odstrojený zbytek stroje a demontované díly zlikvidujte dle zákona č. 185/2001Sb. (ve znění pozdějších úprav) a s ohledem na vyhlášky místně příslušných městských nebo obecních úřadů.

7 Pokyny pro objednávání náhradních dílů

Při objednávání náhradních dílů uvádějte pro snazší identifikaci následující údaje.

1. typ stroje, typ motoru, výrobní číslo a rok výroby stroje
2. výrobcem v seznamu součástí určené objednací číslo a jeho název
3. počet objednávaných kusů u každé položky zvlášť
4. přesnou adresu, popřípadě telefonní číslo, číslo faxu či e-mailovou adresu
5. pokud si nebudete jisti svou správnou identifikací součástí, zašlete poškozenou součást buď nejbližšímu servisnímu středisku, nebo výrobcí
6. veškeré součásti objednávejte v nejbližším servisním středisku, nebo u Vašeho prodejce

V případě jakýchkoliv nejasností ohledně náhradních dílů, nebo při technických potížích odpoví na Vaše dotazy pracovníci obchodního, servisního nebo technického oddělení VARI, a.s.

8 Adresa výrobce

VARI,a.s.
Opolanská 350
Libice nad Cidlinou
ČESKÁ REPUBLIKA
289 07

telefon: (+420) 325 607 111
fax: (+420) 325 607 264
(+420) 325 637 550
e-mail: vari@vari.cz
internet: <http://www.vari.cz/>